



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Letnik 60

5. september 2017

Vsebina

II *Sporočila*

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2017/C 294/01 Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.8572 – Pamplona Capital/Parexel) ⁽¹⁾ 1

IV *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2017/C 294/02 Menjalni tečaji eura 2

V *Objave*

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE

Evropska komisija

2017/C 294/03 Obvestilo o bližnjem izteku nekaterih protidampinških ukrepov 3

SL

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

Evropska komisija

2017/C 294/04	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.8619 – Bridgepoint/Miller Homes) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	4
2017/C 294/05	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.8610 – CKI/CKP/ista Group) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	5
2017/C 294/06	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.8632 – TSR Recycling/Remondis) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	6
2017/C 294/07	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.8620 – KKR/WBA/PharMerica) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	7

DRUGI AKTI

Evropska komisija

2017/C 294/08	Objava zahtevka za spremembo v skladu s členom 50(2)(a) Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil	8
2017/C 294/09	Objava zahtevka na podlagi člena 17(6) Uredbe (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb žganih pijač ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 1576/89	15

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Zadeva M.8572 – Pamplona Capital/Parexel)
(Besedilo velja za EGP)
(2017/C 294/01)

Komisija se je 25. avgusta 2017 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32017M8572. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

4. septembra 2017

(2017/C 294/02)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj		
USD	ameriški dolar	1,1905	CAD	kanadski dolar	1,4774
JPY	japonski jen	130,60	HKD	hongkonški dolar	9,3150
DKK	danska krona	7,4371	NZD	novozelandski dolar	1,6588
GBP	funt šterling	0,91855	SGD	singapurski dolar	1,6150
SEK	švedska krona	9,4733	KRW	južnokorejski won	1 345,07
CHF	švicarski frank	1,1399	ZAR	južnoafriški rand	15,4097
ISK	islandska krona		CNY	kitajski juan	7,7728
NOK	norveška krona	9,2933	HRK	hrvaška kuna	7,4150
BGN	lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	15 869,55
CZK	češka krona	26,062	MYR	malezijski ringit	5,0840
HUF	madžarski forint	306,02	PHP	filipinski peso	60,953
PLN	poljski zlot	4,2406	RUB	ruski rubelj	68,8889
RON	romunski leu	4,5962	THB	tajski bat	39,465
TRY	turška lira	4,0826	BRL	brazilski real	3,7379
AUD	avstralski dolar	1,4960	MXN	mehiški peso	21,2598
			INR	indijska rupija	76,2395

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

V

(Objave)

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE

EVROPSKA KOMISIJA

Obvestilo o bližnjem izteku nekaterih protidampinskih ukrepov

(2017/C 294/03)

1. V skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ⁽¹⁾, Evropska komisija obvešča, da se bodo spodaj navedeni protidampinski ukrepi iztekli na datum iz razpredelnice, razen če bo uveden pregled v skladu z naslednjim postopkom.

2. Postopek

Proizvajalci Unije lahko vložijo pisni zahtevek za pregled. Ta zahtevek mora vsebovati zadostne dokaze, da bi se damping in škoda zaradi izteka ukrepov verjetno nadaljevala ali ponovila. Če se Komisija odloči za pregled zadevnih ukrepov, se uvoznikom, izvoznikom, predstavnikom države izvoznice in proizvajalcem Unije omogoči, da podrobneje razložijo, spodbijajo ali komentirajo zadeve, opisane v zahtevku za pregled.

3. Rok

Proizvajalci Unije lahko na podlagi navedenega kadar koli po objavi tega obvestila vložijo pisni zahtevek za pregled, ki ga mora Evropska komisija (naslov: European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), CHAR 4/39, 1049 Bruxelles/Brussel, Belgique/België ⁽²⁾) prejeti vsaj tri mesece pred datumom iz razpredelnice.

4. To obvestilo je objavljeno v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije.

Izdelek	Države porekla ali izvoza	Ukrepi	Sklic	Iztek veljavnosti ⁽¹⁾
Kolesa	Ljudska republika Kitajska	Protidampinška dajatev	Uredba Sveta (EU) št. 502/2013 z dne 29. maja 2013 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 990/2011 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz koles s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po vmesnem pregledu v skladu s členom 11(3) Uredbe (ES) št. 1225/2009 (UL L 153, 5.6.2013, str. 17).	6.6.2018

⁽¹⁾ Ukrep se izteče ob polnoči na dan, naveden v tem stolpcu.

⁽¹⁾ UL L 176, 30.6.2016, str. 21.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

EVROPSKA KOMISIJA

Predhodna priglasitev koncentracije**(Zadeva M.8619 – Bridgepoint/Miller Homes)****Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku****(Besedilo velja za EGP)**

(2017/C 294/04)

1. Komisija je 28. avgusta 2017 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, s katero podjetje Bridgepoint Group Limited („Bridgepoint“, UK) z nakupom delnic pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah izključni nadzor nad podjetjem Miller Homes Holdings Limited („Miller Homes“, UK).
2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:
 - za podjetje Bridgepoint: skupina zasebnega kapitala, ki je v neodvisni lasti in se osredotoča na naložbe v uveljavljena evropska srednje velika podjetja v mnogih sektorjih, vključno s potrošniškimi izdelki in maloprodajo, poslovnimi storitvami, industrijo, finančnimi storitvami, zdravstvenim varstvom, mediji in tehnologijo;
 - za podjetje Miller Homes: nepremičninska družba, specializirana za stanovanja, ki je dejavna v Združenem kraljestvu.
3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta. V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.
4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe z navedbo sklicne številke M.8619 – Bridgepoint/Miller Homes se lahko Komisiji pošljejo po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

Predhodna prigrasitev koncentracije
(Zadeva M.8610 – CKI/CKP/ista Group)
Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku
(Besedilo velja za EGP)
(2017/C 294/05)

1. Komisija je 28. avgusta 2017 prejela prigrasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, s katero podjetje CK Hutchison Holdings Limited („CKHH“, Kajmanski otoki), posredno prek podjetja CK Infrastructure Holding Limited („CKI“, Bermudi), in podjetje Cheung Kong Property Holding Limited („CKP“, Kajmanski otoki) z nakupom delnic pridobita v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah nad celotno skupino Ista Group, katere končno matično podjetje je ista Luxembourg GmbH Sarl („ista“, Luksemburg).

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za CKHH: se ukvarja s petimi glavnimi dejavnostmi: (i), pristanišča in s tem povezane storitve, (ii) prodaja na drobno, (iii) infrastruktura, (iv) energija in (v) telekomunikacije. CKI v okviru podjetja CKHH upravlja raznovrstne naložbe v energetske, prometne in vodne infrastrukture, ravnanje z odpadki, energijsko predelavo ter dejavnosti, povezane z infrastrukturo,
- za CKP: razvoj nepremičnin in naložbe vanje, upravljanje hotelov in hotelskih apartmajev, upravljanje nepremičnin in projektov, naložbe v infrastrukturo ter dajanje letal v zakup,
- za ista: zagotavljanje storitev merjenja porabe toplote in vode po posameznih enotah ter s tem povezanih storitev, predvsem v EGP, zlasti pa v Nemčiji, Franciji in na Danskem.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta. V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe z navedbo sklicne številke M.8610 – CKI/CKP/ista Group se lahko Komisiji pošljejo po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.8632 – TSR Recycling/Remondis)
Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku
(Besedilo velja za EGP)
(2017/C 294/06)

1. Komisija je 29. avgusta 2017 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, s katero podjetje REMONDIS SE & Co. KG („Remondis“, Nemčija) z nakupom delnic pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah izključni nadzor nad podjetjem TSR Recycling GmbH & Co. KG („TSR Recycling“, Nemčija).
2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:
 - podjetje Remondis pripada skupini Rethman Group in se ukvarja z odstranjevanjem in recikliranjem odpadkov, predvsem v Nemčiji, drugih državah članicah EU in Avstraliji,
 - podjetje TSR Recycling se po vsem svetu ukvarja s predelavo in dobavo odpadnih kovin. Trenutno je pod skupnim nadzorom podjetij Remondis in Alfa Acciai SpA.
3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta. V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.
4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe z navedbo sklicne številke M.8632 – TSR Recycling/Remondis se lahko Komisiji pošljejo po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.8620 – KKR/WBA/PharMerica)
Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku
(Besedilo velja za EGP)
(2017/C 294/07)

1. Komisija je 30. avgusta 2017 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, s katero podjetji KKR & Co. LP („KKR“, ZDA) in Walgreens Boots Alliance, Inc. („WBA“, ZDA) z nakupom delnic pridobita v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah skupni nadzor nad podjetjem PharMerica Corporation („PharMerica“, ZDA).
2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:
 - za podjetje KKR: podjetje KKR je svetovno naložbeno podjetje, ki nudi širok spekter storitev upravljanja alternativnih naložb za javne in zasebne tržne vlagatelje ter zagotavlja kapitalske tržne rešitve za podjetje, njegove portfeljske družbe in stranke,
 - za podjetje WBA: podjetje WBA je svetovno farmacevtsko podjetje, dejavno na področju zdravja in dobrega področja, ki upravlja maloprodajne lekarne v Združenih državah in Evropi ter svetovno farmacevtsko mrežo za veleprodajo in distribucijo z distribucijskimi centri, ki dostavljajo lekarnam, zdravnikom, zdravstvenim centrom in bolnišnicam v več kot 20 državah,
 - za podjetje PharMerica: podjetje PharMerica zagotavlja lekarniške storitve za dolgotrajno oskrbo, infuzijske terapije in specializirane lekarniške storitve v Združenih državah.
3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta. V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.
4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe z navedbo sklicne številke M.8620 – KKR/WBA/PharMerica se lahko Komisiji pošljejo po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

DRUGI AKTI

EVROPSKA KOMISIJA

Objava zahtevka za spremembo v skladu s členom 50(2)(a) Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil

(2017/C 294/08)

V skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta⁽¹⁾ je ta objava podlaga za uveljavljanje pravice do ugovora zoper zahtevek.

ZAHTEVEK ZA ODOBRITEV SPREMEMBE SPECIFIKACIJE PROIZVODA ZA ZAŠČITENE OZNAČBE POREKLA/ZAŠČITENE GEOGRAFSKE OZNAČBE, KI NI MANJŠA

Zahtevek za odobritev spremembe v skladu s prvim pododstavkom člena 53(2) Uredbe (EU) št. 1151/2012

„OIGNON DOUX DES CÉVENNES“

EU št.: PDO-FR-02284 – 27.1.2017

ZOP (X) ZGO ()

1. Skupina vložnikov in pravni interes

Association de Défense de l'Oignon doux des Cévennes (ADOC)
Maison de la formation et des entreprises.
30b, route du Pont-de-la-Croix
30120 Le Vigan
FRANCIJA

Telefon: +33 467827678
E-naslov: defenseoignondoux.cevennes@wanadoo.fr

Sestava in pravni interes: Skupino vložnikov sestavljajo pridelovalci in izvajalci pakiranja ZOP „Oignon doux des Cévennes“, povezani v združenje, ki ga ureja zakon z dne 1. julija 1901. Zato ima pravni interes zahtevati spremembe specifikacije proizvoda.

2. Država članica ali tretja država

Francija

3. Postavka v specifikaciji proizvoda, na katero se sprememba nanaša

- Ime proizvoda
- Opis proizvoda
- Geografsko območje
- Dokazilo o poreklu
- Metoda proizvodnje
- Povezava
- Označevanje
- Drugo (geografsko območje, povezava, kontaktni podatki skupine, nadzorni organi)

4. Vrsta sprememb

- Sprememba specifikacije proizvoda za registrirano ZOP ali ZGO, ki se ne šteje za manjšo v skladu s tretjim pododstavkom člena 53(2) Uredbe (EU) št. 1151/2012.

⁽¹⁾ UL L 343, 14.12.2012, str. 1.

- Sprememba specifikacije proizvoda za registrirano ZOP ali ZGO, za katero enotni dokument (ali enakovredni dokument) ni bil objavljen, pri čemer se sprememba ne šteje za manjšo v skladu s tretjim pododstavkom člena 53(2) Uredbe (EU) št. 1151/2012.

5. Spremembe

— **Dokazilo o poreklu**

Postopek identifikacije gospodarskih subjektov, določen v poglavju „Dokazila o poreklu proizvoda z geografskega območja“ specifikacije proizvoda, je spremenjen:

- Sprememba datuma za predložitev dokumentacije vloge za identifikacijo

Datum vložitve identifikacijske izjave, ki je trenutno določen na 31. maj v letu začetka gojenja, je prestavljen na 30. november v letu pred začetkom gojenja, da se ohrani skladnost z identifikacijo parcel in sezono. To bo omogočilo tudi boljše načrtovanje pregledov na kraju samem in poenostavitev za pridelovalce.

- Sprememba prijave gojenja: dodana je „prošnja za prostovoljni izstop“

Z vključitvijo prošnje za prostovoljni izstop v to prijavo je zagotovljeno boljše posodabljanje seznama pooblaščenih gospodarskih subjektov in omogočeno redno spremljanje gospodarskih subjektov za ZOP „Oignon doux des Cévennes“.

- Sprememba prijave trženja

Da se pojasni vrsta gospodarskih subjektov, ki morajo izpolniti to prijavo, je podrobno določeno, da ta prijava zadeva samo tiste, ki proizvod tržijo, torej pridelovalce-izvajalce pakiranja (neposredna prodaja) in izvajalce pakiranja. Za besedo „pridelovalci“ je zato dodan izraz „izvajalci pakiranja“. Določba se po novem glasi: „Vsako leto pridelovalci-izvajalci pakiranja in izvajalci pakiranja do 31. maja po spravi pošljejo skupini prijavo trženja [...]“.

- Dodana je možnost organoleptičnega in analitičnega pregleda serij, pripravljenih za pakiranje

Elementi v zvezi z nadzorom proizvoda, vključeni v poglavje „Dokazila o poreklu proizvoda z geografskega območja“ specifikacije proizvoda, so spremenjeni: da bi se izboljšal organoleptični in analitični pregled proizvoda „Oignon doux des Cévennes“, je dodana možnost vzorčenja serij, pripravljenih za pakiranje, pri čemer je ohranjen nadzor nad pakiranimi serijami.

V točki 3.5 enotnega dokumenta je ta možnost upoštevana tako, da je na koncu naslednjega stavka dodano „serij, pripravljenih za pakiranje“: „Organoleptični in analitični pregled, ki zagotavlja skladnost čebule z organoleptičnim profilom, se opravi z naključnim vzorčenjem pakiranih serij ali serij, pripravljenih za pakiranje.“

— **Metoda proizvodnje**

Semena

- Podpiranje cvetnih stebel, namenjenih pridobivanju lastnih semen

Obveznost podpiranja cvetnih stebel za pridobivanje lastnih semen je črtana. Obstajajo namreč še druge metode, ki učinkovito omogočajo, da cvetna stebela ostanejo pokončna, kot je osipavanje stebel, pri katerem se podnožje rastline obda s prstjo. Zato je ta možnost osipavanja vključena v specifikacijo proizvoda.

Stavek „Cvetna stebela je treba podpreti, preden zrastejo do polovice končne višine“ je zato nadomeščen s stavkom „Cvetna stebela se podprejo, preden zrastejo do polovice končne višine, ali osipljejo“.

Potek pridelave

- Prepoved presajanja na posejane parcele

Doslej so lahko pridelovalci presajali čebulo na parcele, ki so se isto leto uporabile za setev. Na podlagi nekajletnega tehničnega spremljanja se je izkazalo, da presajanje čebule na te parcele redno povzroča zdravstvene težave in zmanjšuje kakovost čebule (npr. krhkost listov). S takšnim presajanjem se ohranja in spodbuja razvoj tobakovega resarja (*Thrips tabaci*), vira kontaminacije sosednjih parcel. Zato je v skladu z dolgoročno vizijo trajnostnega kmetijstva in za ohranitev pridelave pomembno, da se ta praksa prepove.

Vključen je torej stavek „Prepovedano je presajanje na parcele, ki so se isto leto uporabile za setev“.

— Sprememba datuma zadnjega vnosa dušika

V veljavni specifikaciji proizvoda je navedeno, da se lahko dušik zadnjič vnese najpozneje en mesec pred spravilom. Ta določba je spremenjena tako, da je zaradi lažjega nadzora zadnji vnos dušika dovoljen najpozneje en mesec in pol po presajanju. Ker je datum presajanja evidentiran, se namreč lažje določi datum zadnjega vnosa dušika. Ta določba pridelovalcu tudi omogoča, da se ob zgodnejšem spravilu, kot je bilo načrtovano, izogne prepoznemu vnosu dušika.

— Sprememba datuma začetka spravila

Trenutna specifikacija proizvoda določa, da spravilo čebule „Oignon doux des Cévennes“ poteka avgusta in septembra. Da bi se upoštevale nedavno ugotovljene podnebne spremembe, je obdobje spravila od avgusta do septembra predstavljeno na obdobje med 20. julijem in 20. septembrom, da se omogoči zgodnejši začetek spravila v najbolj vročih letih.

Določba, v skladu s katero je treba spravilo nujno začeti, ko odpade 50 % listov, je ohranjena.

Skladiščenje in prevoz

— Sprememba vsebnikov za prevoz čebule v pakirnico

Zaradi tehničnega napredka pri skladiščenju in shranjevanju želijo nekateri pridelovalci v teh dveh fazah uporabljati prostornejše vsebnike, da se omeji ravnanje s proizvodom, pa tudi bolje izkoristi prostor v zgradbah in omogoči boljše shranjevanje. Nekateri pridelovalci želijo imeti po sortiranju in pripravi možnost, da svoj pridelek dostavijo v vsebnikih, večjih od 20-kilogramskih zabojev (vsebnik, ki je določen z veljavno specifikacijo proizvoda), ter želijo uporabljati paletne zabojnike, visoke do 75 cm, za največ 350 kg čebule.

Glavna skrb skupine ostaja kakovost ravnanja s čebulo. Paletni zabojniki, ki se bodo uporabljali za prevoz, so zato načrtovani tako, da se čebula ne poškoduje: dno zabojnikov je obdano s peno, robovi so manj izbočeni kot pri zabojih, ki se uporabljajo zdaj, in ker zabojniki nikoli niso napolnjeni do vrha, ni nevarnosti, da bi se zaradi naloženih vsebnikov čebula zmečkala. Tudi naprava, ki se bo uporabljala za praznjenje paletnih zabojnikov, je posebej prilagojena za zmanjšanje trkov: ko je zabojnik v napravi, se mehansko pokrije z oblazinjenim zaščitnim pokrovom po meri notranjosti zabojnika, da se prepreči razsutje. Vsi postopki so mehanski in jih ročno krmili upravljavec naprave za praznjenje paletnih zabojnikov, ki lahko postopek v vsakem trenutku ustavi. Zabojnik nagiba v smeri traku, ki vodi do naprave za sortiranje, pri čemer upravlja postopno odpiranje pokrova in tako nadzoruje enakomerno vsipanje čebule.

To pomeni tudi prednost za racionalizacijo dela ter zaščito pridelovalcev in osebja v pakirnicah: prevoz paletnih zabojnikov in ravnanje z njimi sta lažja z motoriziranim dvigalom. S tem se po eni strani zmanjša težavnost dela za pridelovalce in upravljavce v pakirnicah, ki zabojev ne dvigujejo več ročno, po drugi strani pa se zmanjša nevarnost zaradi skladovnic plastičnih zabojev na paletah, ki so veliko manj stabilne od skladovnic paletnih zabojnikov.

Kar zadeva kakovost čebule, je skupina opravila senzorične preglede čebule, ki se je pripravila in prevažala v tej vrsti vsebnika. Analiza teh senzoričnih pregledov je pokazala, da prevoz v paletnih zabojnikih ne škoduje kakovosti čebule, za katero naj bi se pridobila ZOP „Oignon doux des Cévennes“.

Tako je stavek „Čebula se v pakirnico prevaža v največ 20-kilogramskih plastičnih ali kartonastih zabojih“ nadomeščen s stavkom „Čebula se v pakirnico prevaža v vsebnikih, ki so visoki največ 75 cm in v katerih je lahko največ 350 kg čebule“.

Pakiranje

Da se odpravi vsaka dvomnost, je opozorjeno, da mora pakirnica stati na opredeljenem geografskem območju.

— Dodano je preverjanje kakovosti serij v pakirnicah

Da se zagotovi kakovost proizvoda po pakiranju, je uvedeno sistematično pregledovanje serij ob dospelju v pakirnice, ki se izvede v 24 urah po odpremi serij s kmetijskega gospodarstva. Rok 24 ur upošteva trenutne prakse: večina serij, ki dospe zjutraj (ali prejšnji večer), se zapakira isti dan in dostavi stranki popoldne ali najpozneje naslednji dan.

— Črtanje obveznega sistema za zapiranje embalaže

Veljavna specifikacija proizvoda določa: „Pakiranje mora biti zaprto s sistemom, ki ga, ko je enkrat odprt, ni več mogoče zapreti“. Pri prodaji na drobno te zahteve ni mogoče upoštevati. Ker se ta vrsta prodaje razvija, je predlagano črtanje te zahteve.

V točki 3.5 enotnega dokumenta je upoštevano črtanje te obveznosti.

— Poenostavitev vrste pakiranja

V stavku iz točke 3.5 enotnega dokumenta „Čebula se torej pakira v največ 12-kilogramske kartonaste škatle s plastično folijo in največ 5-kilogramske mrežice“ je črtana podrobna navedba „kartonaste škatle s plastično folijo“, da lahko gospodarski subjekti, ki nimajo opreme za ovijanje s plastično folijo, dajo proizvod na trg, zlasti za prodajo na drobno, ne da bi se poslabšala kakovost pakiranja. To črtanje je poleg tega skladno s črtanjem obveznega sistema za zapiranje embalaže.

Označevanje

Da bi se iz specifikacije proizvoda črtale določbe o označevanju, ki izhajajo iz splošnih predpisov, sta črtana naziv pakirnice in datum pakiranja.

To črtanje je upoštevano v točki 3.6 enotnega dokumenta.

Drugo

— Geografsko območje

Geografsko območje ni spremenjeno; sprememba se nanaša na postopek identifikacije parcel iz poglavja „Geografsko območje“ specifikacije proizvoda.

Da bi se olajšal postopek identifikacije parcel, se vloge za identifikacijo parcel, ki jih morajo pridelovalci v skladu z veljavno specifikacijo poslati inštitutu INAO, naslovijo na skupino, da jih ta v enotni mapi posreduje službam inštituta INAO.

Poleg tega je bil zaradi prilagoditve roka za ta postopek gojitvenemu koledarju (setev se lahko začne že 1. januarja) skrajni rok za vložitev vlog za identifikacijo parcel spremenjen in prestavljen z 31. decembra na 31. maj v letu pred začetkom gojenja na novih parcelah.

— Povezava

Besedilo povezave je bilo strnjeno. Pomenskih sprememb ni bilo. Povezava, navedena v enotnem dokumentu, ni spremenjena.

— Posodobitev kontaktnih podatkov skupine vložnikov

Navedba telefaksa je bila črtana.

— Nadzorni organi

Kontaktne podatki nadzornega organa so bili nadomeščeni s kontaktnimi podatki organov, pristojnih na področju nadzora: Institut national de l'origine et de la qualité (INAO) (nacionalni inštitut za poreklo in kakovost) in Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes (DGCCRF) (generalni direktorat za konkurenco, varstvo potrošnikov in preprečevanje goljufij). Namen te spremembe je izogniti se spreminjanju specifikacije proizvoda v primeru spremembe nadzornega organa.

ENOTNI DOKUMENT

„OIGNON DOUX DES CÉVENNES“

EU št.: PDO-FR-02284 – 27.1.2017

ZOP (X) ZGO ()

1. Ime

„Oignon doux des Cévennes“

2. Država članica ali tretja država

Francija

3. Opis kmetijskega proizvoda ali živila

3.1 Vrsta proizvoda

Skupina 1.6 Sadje, zelenjava in žita, sveži ali predelani

3.2 Opis proizvoda, za katerega se uporablja ime iz točke 1

Označba porekla „Oignon doux des Cévennes“ je čebula za shranjevanje, ki se prideluje na zemljiščih, oblikovanih v terase; je bisernate do bakrene barve, s čebulico okrogle do rombasto oblike, svetleča, s tankimi in prosojnimi listi. Luskolisti so debeli, njihovo meso je belo, srednje trdno in sočno. Vsebnost suhe snovi je nižja od 10 %. Surova čebula ima hrustljivo, sočno in sladko meso, ki ni pekoče in grenko, ima pa nežno in uravnoteženo aromo. Kuhana čebula ohrani svetlečo barvo in postane prosojna, v ustih je voljna, sočna in sladka brez grenkobe, njena aroma spominja na kostanj in žar.

Čebula, pakirana po 15. maju v letu, ki sledi letu spravila, ni upravičena do označbe porekla „Oignon Doux des Cévennes“. Čebula se trži v originalni embalaži, ki se uporablja izključno za to označbo. Trženje se ne sme začeti pred 1. avgustom v letu spravila čebule.

3.3 Krma (samo za proizvode živalskega izvora) in surovine (samo za predelane proizvode)

—

3.4 Posebne faze proizvodnje, ki jih je treba izvajati na opredeljenem geografskem območju

Čebula mora biti posejana in pridelana na opredeljenem geografskem območju.

3.5 Posebna pravila za rezanje, ribanje, pakiranje itn. proizvoda, za katerega se uporablja registrirano ime

Pakiranje poteka na geografskem območju, opredeljenem v točki 4 tega enotnega dokumenta, v pakirnicah, evidentiranih pri skupini vložnikov. Čebula se torej pakira v največ 12-kilogramsko embalažo in največ 5-kilogramske mrežice.

Pakiranje mora potekati na geografskem območju, da se ohrani kakovost.

Čebulo pakira pridelovalec ali jo dostavi pakirnici. S pakiranjem na opredeljenem območju se preprečijo čezmerni posegi v čebulo, tako da se ohranijo lastnosti čebule, zlasti zelo občutljivi nežni in prosojni listi, in na čebuli ne nastane nobena sprememba. Organoleptični in analitični pregled, ki zagotavlja skladnost čebule z organoleptičnim profilom, se opravi z naključnim vzorčenjem pakiranih serij ali serij, pripravljenih za pakiranje.

3.6 Posebna pravila za označevanje proizvoda, za katerega se uporablja registrirano ime

Poleg obveznih navedb, ki jih zahteva zakonodaja o označevanju in predstavitvi živil, je pri označevanju čebule z označbo porekla „Oignon doux des Cévennes“ treba navesti še naslednje:

v istem vidnem polju in na isti etiketi:

— ime označbe porekla „Oignon doux des Cévennes“, izpisano z vsaj tako velikimi črkami, kot so največje črke na etiketi,

— navedbo „ZOP“ in/ali „zaščitena označba porekla“ tik pred imenom označbe ali tik za njim, brez vmesnih navedb,

— simbol ZOP Evropske unije,

— posebno identifikacijsko številko, ki jo sestavljata kodni oznaki pridelovalca in parcele. Pri največ 5-kilogramskem pakiranju jo lahko nadomesti kodna oznaka za serije, dostavljene v določenem dnevu.

4. Jedrnata opredelitev geografskega območja

Območje pridelave označbe porekla „Oignon doux des Cévennes“ vključuje ozemlje naslednjih 32 občin v departmaju Gard:

Arphy; Arre; Arrigas; Aulas; Aumessas; Avèze; Bez-et-Esaron; Bréau-et-Salagosse; Cognaç; Cros; Lasalle; Mandagout; Mars; Molières-Cavaillac; Monoblet; Notre-Dame-de-la-Rouvière; Pommiers; Roquedur; Saint-André-de-Majencoules; Saint-André-de-Valborgne; Saint-Bonnet-de-Salendrinque; Saint-Bresson; Sainte-Croix-de-Caderle; Saint-Julien-de-la-Nef; Saint-Laurent-le-Minier; Saint-Martial; Saint-Roman-de-Codières; Soudorgues; Sumène; Vabres; Valleraugue; Le Vigan.

5. Povezava z geografskim območjem

Posebnosti geografskega območja

Območje označbe porekla „Oignon doux des Cévennes“, na katerem prevladujejo granitne kamnine in skrilavci, leži na jugovzhodnem robu Centralnega masiva, natančneje na pobočjih masiva Aigoual (1 565 m). Podnebje je sredozemsko z izrazito poletno sušo, obilnimi jesenskimi padavinami in zmernejšimi spomladanskimi padavinami; povprečna količina padavin je 1 500 mm. Tudi temperaturna nihanja so izrazita, od pripekanja sonca poleti do dokaj hladnega obdobja od jeseni do pomladi, med katerim občasno tudi sneži; povprečne letne temperature so od 12 do 13 °C.

V razgibanem reliefu Sevenov si sledijo grebeni in zaprte doline s severozahodno ali jugovzhodno lego. Na teh strmih pobočjih nastajajo veliki podnebni kontrasti – močno deževje ob enakonočju pospešuje erozijo in narasle vode so včasih prav uničujoče. Sevenski kmetje so, da bi obvladali ta relief, na pobočjih uredili terase in izkoristili območja z nekoliko globljimi naplavinami ter velike površine ogradili s kamnitimi ograjami, ki so del sevenske krajine.

Posebnosti proizvoda

Čebula „Oignon doux des Cévennes“ zaradi svojih organoleptičnih posebnosti uživa regionalen in nacionalen ugled; je namreč sladka, ni ne pekoča ne grenka, in ker je sočna, ima prijetno teksturo, ne glede na to, ali je surova ali kuhana.

Poleg tega je vizualno prepoznavna in cenjena zaradi okrogle do rombaste oblike, svetlečega videza, biserno bele in včasih bakrene barve ter tankih in prosojnih listov.

Kljub nizki vsebnosti suhe snovi (manj kot 10 %) se ohrani vse do konca zime.

Vzročna povezava

„Oignon doux des Cévennes“, ki se prideluje na južnih pobočjih Centralnega masiva, je izvirna in posebna čebula, tako zaradi načina pridelave kot zaradi fizikalnih posebnosti in okusa.

V tem posebnem okolju so ljudje znali urediti teren, da bi izkoristili njegove prednosti, ter izbrati prilagojeno sorto in razviti tehnike pridelave, da bi izpostavili vrednost tega svojstvenega proizvoda.

Naravne omejitve geografskega območja – malo ravnih površin in škoda zaradi erozije – so kmete spodbudile k taki ureditvi prostora, da so povečali njegovo vrednost. Urejanje teras, ki so se namakale s pomočjo gravitacije iz posebnih namakalnih kanalov (*béal*), v katere je bila speljana voda iz višje ležečih hudournikov, se je zelo razmahnilo v 18. stoletju in omogočilo povečanje sicer skromnih obdelovalnih površin in s tem hrano za številno prebivalstvo, obenem pa je tla zaščitilo pred erozijo.

Na namakanih terasah z najboljšo lego, ki so ležale sredi pobočja in blizu zaselkov, so gojili zelenjavo. Tla iz razgrajenih granitnih kamnin in skrilavcev so kislá, peščena, odcedna, z malo ilovice in pogosto pognojena z gnojem ovac in koz z bližnjih posestev. Pridelava sladke čebule je bila prvotno namenjena za prehrano, potem pa se je razvila v pravo kmetijsko proizvodnjo. Parcele, na katerih so od nekdaj pridelovali čebulo, včasih več kot 50 let, so poimenovali „Cébières“.

Ta tradicionalna sorta, ki so jo številne generacije pridelovalcev ohranjale in izboljševale njen videz, sladek okus in primernost za shranjevanje, je dobro prilagojena lokalnemu podnebjju, saj raste, ko so dnevi dolgi. Seje se januarja na parcelah z najboljšo lego, da se izkoristi spomladanska otoplitev, potem pa se ročno presaja in redno namaka. Čebulice se spravijo konec poletja pred deževno dobo ob septembrskem enakonočju, da se posušijo na njivi in shranijo v dobrih sanitarnih razmerah.

Pridelovalne prakse in naravno okolje na več načinov vplivajo na značilnosti čebule. S sejanjem na najboljših parcelah se hitro vzgojijo močne rastline. Natančno ročno presajanje omogoča optimizacijo gostote nasadov, tako da se pridelajo dovolj velike čebulice enotnega videza brez ravnih ploskev. Nizka vsebnost ilovice v tleh ugodno vpliva na sladek okus čebule, vendar peščena sestava tal zadrži le majhno zalogo vode. Zato je poleti nujno namakanje v majhnih, a rednih količinah, s čimer se preprečijo nepotrebne izgube vode in zlasti vodni stres rastlin ter nastanek grenkega in pekočega okusa, zagotovi pa se sočnost luskolistov. Nazadnje izbira parcel s severovzhodno ali jugozahodno lego in izogibanje vlažnim parcelam v dolini omogočata, da se čebula prideluje samo na parcelah z ugodno mikroklimo. Zato je zgodnejša in je manj izpostavljena boleznim, kar znižuje vložke in izboljšuje primernost proizvoda za shranjevanje.

Vsi ti naravni dejavniki geografskega območja so skupaj s pridelovalnimi praksami ljudi, ki so znali izkoristiti možnosti tega okolja, omogočili, da so prišle do polnega izraza vse izvirne značilnosti čebule „Oignon doux des Cévennes“.

Sklic na objavo specifikacije

(drugi pododstavek člena 6(1) te uredbe)

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-2d5ebdde-8e40-4f43-8e99-92aed84216dd/telechargement

Objava zahtevka na podlagi člena 17(6) Uredbe (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb žganih pijač ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 1576/89

(2017/C 294/09)

V skladu s členom 17(7) Uredbe (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ je ta objava podlaga za uveljavljanje pravice do ugovora zoper zahtevek.

GLAVNE SPECIFIKACIJE TEHNIČNE DOKUMENTACIJE

„ГРОЗДОВА РАКИЯ ОТ ТЪРГОВИЩЕ“/„GROZDOVA RAKYA FROM TARGOVISHTE“

EU št.: PGI-BG-01864 – 7.1.2014

1. Geografska označba, ki se registrira

„Гроздова ракия от Търговище“/„Grozdova rakya from Targovishte“

2. Kategorija žgane pijače

Винена дестилатна спиртна напитка/Žganje iz vina

3. Opis žgane pijače

3.1 Fizikalne, kemijske in/ali organoleptične značilnosti

Žganje iz vina z geografsko označbo „Гроздова ракия от Търговище“/„Grozdova rakya from Targovishte“ je blede rumene barve, ima prijetno aromo vanilje ter uravnotežen nežen okus. Na njegove specifične fizikalno-kemijske in organoleptične lastnosti vplivajo naslednji dejavniki: surovina, geografsko območje, proizvodna metoda in človeški faktor z uporabo dobrih proizvodnih praks ter združitvijo tradicije in sodobne tehnologije.

3.2 Posebne značilnosti (v primerjavi z drugimi žganimi pijačami iz iste kategorije)

Žganje iz vina z geografsko označbo „Гроздова ракия от Търговище“/„Grozdova rakya from Targovishte“ se proizvaja po tradicionalni bolgarski metodi in ima naslednje fizikalno-kemijske lastnosti:

— najmanjši delež alkohola v pijači je 40 vol. %;

— vsebnost hlapnih snovi (vključno z višjimi alkoholi, kislinami, estri in aldehidi) je 267–365 g/hl na 100 vol. % alkohola;

— največja vsebnost metanola je 120 g/hl na 100 vol. % alkohola.

Les, iz katerega so narejeni sodi za zorenje destilata, in mineralna voda, ki se po mehčanju uporablja za redčenje vinskega destilata, prav tako prispevata k prepoznavnemu okusu pijače.

4. Zadevno geografsko območje

Žganje iz vina z geografsko označbo „Гроздова ракия от Търговище“/„Grozdova rakya from Targovishte“ se proizvaja v pokrajini Târgoviște, ki se nahaja na vzhodnem delu Donavskega nižavja. Vinogradi se nahajajo v občini Târgoviște, in sicer na šestih območjih vasi Kralewo, Dalgatsch, Owtscharowo, Pewez, Strascha in Ruez.

5. Metoda za pridobivanje žgane pijače

Žganje iz vina z geografsko označbo „Гроздова ракия от Търговище“/„Grozdova rakya from Targovishte“ se proizvaja iz naslednjih sort grozdja:

— sorte belega grozdja: Chardonnay, Rkatsiteli, Muscat Ottonel, Dimyat, Tamyanka, Traminer, Sauvignon Blanc, Aligoté in Riesling Italico;

— sorte rdečega grozdja: Cabernet Sauvignon in Pamid.

⁽¹⁾ UL L 39, 13.2.2008, str. 16.

Proizvodnja se začne s trgatvijo. Grozdje se najprej presortira po sortah, splošnem izgledu in vsebnosti sladkorja, nato se stiska. Nastala pulpa se 4–12 ur namaka v vrtljivem ločevalcu. Tako pridobljen grozdni mošt se nato zbistri in bistri deli se prenesejo v fermentacijo. Alkoholna fermentacija poteka približno 20 dni pri temperaturi 14–18 °C. Končni proizvod se proizvaja z enkratno ali dvakratno destilacijo v destilacijski koloni K-5 pri manj kot 65 vol. % alkohola. Sistem za destilacijo K-5 je bil zasnovan v Bolgariji. Nastali vinski destilat se hrani v ločenih prostorih za zorenje v hrastovih sodih in tipiziranje.

6. **Povezava z geografskim okoljem ali izvorom**

6.1 *Podrobnosti o geografskem območju ali izvoru, ki so pomembne za povezavo*

Geografsko območje je večinoma gričevnato ali valovito. Povprečna nadmorska višina je 200–520 m. Območje ima milo kontinentalno podnebje z morskimi vplivom. Jeseni so tople, suhe in dolge, zaradi česar ima grozdje visoko vsebnost sladkorja. Povprečna letna temperatura na tem območju je 10,7 °C. Kar zadeva povprečne letne padavine, največ padavin pade pozno spomladi in zgodaj poleti. Tla so peščeno-ilovnat černoziom in siva gozdna tla.

6.2 *Posebne značilnosti žgane pijače, ki so posledica geografskega območja*

Žganje iz vina z geografsko označbo „Гроздова ракия от Търговище“/„Grozdova rakya from Targovishte“ se proizvaja v pokrajini Târgoviște, v kateri ugodna kombinacija topografije, tal in podnebja omogoča optimalno tehnično zrelost grozdja in gojenje kakovostnega grozdja. Številne značilne lastnosti daje pijači les iz posebnega hrasta vrste *Quercus Frainetto* (Blagun), iz katerega so narejeni sodi, v katerih zori destilat. Za redčenje destilata se uporablja mehčana mineralna voda iz izvira Boaza, ki se nahaja 8 km jugozahodno od mesta Târgoviște. S tipiziranjem nastane kakovosten proizvod s stabilnimi organoleptičnimi lastnostmi: blede rumeno barvo, prijetno aromo vanilije in uravnoteženim nežnim okusom. Aromatične snovi iz grozdja, ki dajejo pijači vonj in aromo, se ohranijo tako z uporabo tehničnih postopkov kot tudi tradicionalnih in sodobnih proizvodnih metod.

7. **Določbe Evropske unije ali nacionalne/regionalne določbe**

V Bolgariji je postopek za odobritev žganih pijač z geografsko označbo določen v oddelku VII „Proizvodnja žganih pijač z geografsko označbo“ in poglavju 9 „Žgane pijače“ zakona o vinu in žganih pijačah, objavljenega v uradnem listu št. 45 z dne 15. junija 2012.

Žganje iz vina z geografsko označbo „Гроздова ракия от Търговище“/„Grozdova rakya from Targovishte“ je bilo odobreno 27. novembra 2013 z odlokom Ministrstva za gospodarstvo št. T-RD-27-13, ki je objavljen na spletni strani Ministrstva za gospodarstvo: <http://www.mi.government.bg/bg/library/zapoved-za-utvarjdavane-na-vinena-destilatna-spirtna-napitka-grozdova-rakiya-s-geografsko-ukazanie-t-68-c28-m361-1.html>.

8. **Vložnik**

Država članica, tretja država ali pravna/fizična oseba:

Република България, Министерство на икономиката/Republika Bolgarija, Ministrstvo za gospodarstvo

— Celoten naslov (ulica in hišna številka, poštna številka in kraj, država):

гр. София 1052, ул. „Славянска“ № 8, Република България/„Slavyanska“ ulica 8, 1052 Sofija, Bolgarija

9. **Posebna pravila za označevanje**

Pravila za označevanje žganih pijač z geografsko označbo, ki so proizvedene v Bolgariji in namenjene bolgarskemu trgu, so določena v členu 170(1) in členu 172(1) zakona o vinu in žganih pijačah.

